時事新報

重慶

第壹萬二千貳百十七號
今日一大張零售國幣五角
社址：重慶中正路一八五號
電報掛號六六九〇
自動電話四一九八七
民國紀元前四年創刊
發行人張萬里
登記證內政部警字第六八四四

報費：本市 每月國幣十五元正；外埠 每月連郵國幣十五元六角，掛號寄遞每日郵費二角八分，快遞四角二分，航空六角二分

廣告價目：長行 每行高七十八字每行每日刊費十五元三行起碼；短行 每行高三十八字每行每日刊費七元半三行起碼；小廣告 排六字以內每日八元 [illegible]

光一公司為紀念「七七」抗戰五週年以全部收入百分之十慰勞抗敵戰士啓事：

敬啓者敝公司此次紀念「七七」五週年特減價一週以全部收入百分之十慰勞前方抗戰將士業已結算除專函慰勞總會外並將該款送交中國銀行驗收並執有中國銀行所發渝國字第三五七六號收據一紙合亟登報敬告各界此啓。

蘇尚文律師代表江南貿易行陳能才君聲明置產啓事

頃據江南貿易行陳能才君聲稱現有何仁恕堂堂主何肩吾以其民國七年六月十二日所置張治卿坐落重慶宣化縣廟街上梯坎縣廟斜對門鋪面房屋一大間一進三間基地在內即現在之林森路五十一號門牌舒永昌承租居住之四層樓鋪屋全棟房屋基地一併揚賣與能才承受管業並交付張治卿名契一紙存據特請貴律師代表登報聲明倘有對於上列產權尚有任何權益關係未清者請自登報之日起七日內携帶證明文件逕向貴律師事務所據情聲明以便轉知賣主自行負責辦理清楚以清手續逾期即當照契給付全部產價與買主無涉等情據此合亟代表聲明如上

律師事務所中正路一九八號

姚嘉鳳律師代表和記運通商行結束辦理啓事

茲據上開當事人委稱本行因營業蕭條經股東決議於本年七月十五日停止營業特委託貴律師代表通告各往來處如有未了事件請於一星期內（自七月十八日起至七月二十四日止）向貴律師事務所接洽辦理用期結束又據稱前因運通商行早於三十一年二月底歇業內該外欠業經分別了清圖記證件早經失效特請附帶聲明各等語經本律師查核無異合併代為登報啟事如上

事務所白象街一二號

鄒元律師代表東存厚君李昌華女士協議離婚啓事

茲據東存厚君李昌華女士來稱[illegible]因情感破裂難期偕老爰[illegible]解除雙方永久痛苦[illegible]請雙方親友及家長[illegible]協議離婚當由東存厚給與李昌華法幣四千元已交李昌華親手收訖嗣後男婚女嫁各聽自由除具離婚書據雙方各執存一紙為證外茲經鄒律師見證請貴律師代為登報啟事等情前來合代啟事如上

事務所[illegible]打鐵街口十字堂

雷國能律師受任復宏貿易股份有限公司常年法律顧問

事務所陝西路八十八號 電話四二一三號

協昌記承買股票啓事

查森昌泰公記立有泰字第二十號股票一張抬頭為協心和金額三千一百六十兩現由持票人苟君寶成璋昆仲自願將該股票賣與本記議定價值國幣二千二百元票價與股票均經雙方當面交付清楚各無異言如有關於該股票之任何糾紛發生均由賣方負責處理與買方無涉特此聲明

森昌泰公記債權團召開債權人全體會議通告

本團現有重要事件亟待商決特定於本月二十一日午後四時在陝西路八十八號[illegible]債權人全體會議務祈各債權人准時出席是盼

翁維通 馮子弗 同啓

鳳祥銀樓記拆夥啓事

本樓前因負責人因營業虧損無意經營業於六月底結束茲已結算清楚業與馮子弗[illegible]業關於以前今後一切事項分別各自負責兩不相涉特此登報週知

公祭孔仰恭先生啓事

黃河水利委員會孔故委員長仰恭先生

茲謹訂于七月廿三日上午九時至十二時在重慶中一路實驗劇院公祭 敬希

孔仰恭先生追悼會籌備處謹啓

恕訃不週 聞

顯考仰恭府君痛于中華民國卅年七月二十三日戌時西安任次享年五十有二已於八月十七日權厝西安南郊秦華山麓侯時局救平再奉移原籍安葬茲泣卜于卅一年七月廿三日上午九時至十二時在重慶中一路實驗劇院受弔（倘遇警報改翌日上午九時至十二時舉行）叨在 世戚 寅族 友學 誼哀此訃

孤子孔令玨（包時）泣血稽顙
降服弟祥勉（士勸）拭淚頓首

警照 如蒙 賜唁請送太平門郵政局巷二號黃河水利委員會辦事處廿二三日請送黃利會辦事處或實驗劇院

經濟部平價購銷處通告

總營字第四五九九號

查本處零售民用炊爨煤焦自即日起依照附表所列售煤地點儘量供應至各機關在定量分售之煤焦倘未購得以前亦可按照附表價格逕向本處營業部洽購特此通告

附煤焦售價及售煤提煤地點一覽表

類別	名稱	每噸牌價
嵐炭	一號嵐炭	593元
	二號嵐炭	560
	三號嵐炭	549
大塊	二岩大塊	424
	一號大塊	[illegible]
	二號大塊	380
小塊	一號小塊	321
	二岩粒子	314
	一號粒子	303
	二號粒子	234
	一號□煤	304
	夏溪口坂炭	297
	天府泡子	233
	二號正連	300
	二號正連	236
合磚	一號硬子	289
	天府泡合	277
	一號合磚	2[illegible]2
附註	上力及轉江費在外	

售煤地點：工業巷本處營業部第三課、上清寺供應站、兩路口供應站、林森路供應站、化龍橋供應站

提煤地點：太平門煤棧、儲奇門煤棧、菜園壩煤棧、大溪溝煤棧、臨江門煤棧、紅十字煤棧、曾家岩煤棧、朝天門煤棧、化龍橋煤棧

財政部菸類專賣局通告

菸業字第一號

菸類專賣，經奉國民政府明令公布，並規定於本年七月一日先就川康鄂西區實施在案。所有製菸廠商及從事菸業之人，所持有及所販賣之專賣菸類，應在規定處理存貨期間向專賣機關登記貼證，逾期尚未登記貼證之專賣菸類，不得移轉買賣，違者處以三千元以下之罰鍰，並沒收其菸類，又凡在專賣區域內運銷菸類，並應於事先向所在地專賣機關登記，領取准運單隨貨運行，違者以私貨論處，除令知所屬認真查驗並分函委托查緝機關查緝外，合行通告週知！

中華民國三十一年七月 日 局長劉振東 副局長王憲

財政部佈告

渝公字第一五一號

查民國二十五年復興公債第十三次還本，及民國二十八年建設公債第二期債票第二次還本，業於七月十日在附部執行抽籤，合將中籤號碼列表公佈週知

財政部長 孔祥熙
民國三十一年七月十日

公債名稱	抽籤期次	中籤號碼	中籤債票種類	張數	應還本金	應繳附帶息票自某期至某期
民國廿五年復興公債	一三	一四五 六七九 三〇〇 七〇四 三〇七 八八六 五四六 九七一	五千元 千元 百元	二二四 一五〇四 九六〇	二,七二〇,〇〇〇	一四－－四八
民國二十八年建設公債第二期債票	二	一九七 三六二 四五〇 九一二	萬元	一二〇	一,二〇〇,〇〇〇	七－－五四

重慶市財政局徵求測量員啓事

本局現需測量員十名凡有專門測量技能志願應徵者自即日起來陝西街本局服務徵求測量員應徵手續辦理待遇每月薪津自二百八十元起並按規定得領平價米貸金此啓

財政部公告

渝錢秘字第一五二號

查緬甸收兌流入我國境內緬幣一案為維護我國持有人利益經商英方展長期限茲准英國大使館駐渝東財務副專員蓋士利君轉達印度政府對後意見以本年八月十日為在中國之兌換截止期並以十月十日為在華緬民兌換截止期請予同意到部查該兌換行至證明華籍緬民身份由海外部僑務委員會振濟委員會及其所屬機關辦理收兌事項由中中交農四行及郵匯局辦理除分行外特此公告

民國三十一年七月

中央建教合作委員會專門技術工作諮詢處登記優良師資通告

本處為備優良師資以便隨時介紹各中等學校服務起見經常辦理中等師資登記凡學有專長且富教學經驗志願擔任中學師範及職業學校教師者可隨時向重慶兩路口川東師範或[illegible]青木關本處領取登記表及登記須知附繳證件辦理登記手續現任中等學校教員登記時應註明服務校名及聘約期限

七月十八日

和成銀行增訂存款利率啓事

逕啓者本行為適合市場情形增加存戶利益起見自三十一年六月二十一日起將各種存款利率改訂如左：往來存款週息六厘特別往來存款週息八厘定期存款一個月月息一分四厘三個月月息一分五厘六個月月息一分六厘定期存款九個月月息一分七厘一年月息一分八厘整存整付儲蓄存款利率與定期存款同

常州旅渝同鄉會啓事

（一）本會臨時會所現已遷至民族路至誠巷四號新都中旅館（二）常州鄉訊已出版向會所索取當即照寄（三）常州鄉訊定每月刊印一次請各同鄉踴躍投稿關於家鄉情報及同鄉動態尤所歡迎（四）本會定即日起至八月底止擴大徵求會員並分區段登記請各區段負責人詳載鄉訊會員登記以便發給會員證及編印同鄉錄為荷！

殺蚊安眠 友農牌蚊虫香

效力強大 歡迎批購

中央農業實驗所植物病虫害系監製
中國國貨聯營公司發售
地址：絨業場永齡巷二號
電話：四二〇八〇

國醫黃堅白緊要啓事

本醫室所製經驗特效：清痢丸，帶下丸，平咳丸，祛濕丸等藥向係隨診附送惟自本年四月間公告贈送以來索者過多愧難應付茲自即日起無論義診門診每人每次概以一服為準略示限制事非得已諸希亮鑒此啓

鍾克昌為長女昆鎔 鄒松濤為次子笑漁 訂婚啓事

茲承 張亞輪 李騰芳 兩先生介紹謹訂於國歷七月二十五日在江津順江場訂婚當此抗建時期一切儀式從簡特此敬告 親友 垂詧之

甘豫孚 嚴福珍 結婚啓事

茲奉雙方家長之命謹訂於民國三十一年七月二十日在北碚結婚特此敬告 親友

奉令通知楊樹芳後裔限期遷墓啓事

查本廠茲奉□□部□□□□處□□□□庫令關於本廠前租重慶南岸陳家大灣之基地內有道光二十四年楊樹芳坟墓一座因妨礙建築廠房限該楊樹芳後裔於登報之日起在半月內自動速將該墓遷出否則逾期得由本廠代為移葬特此通知

重慶華生電器廠股份有限公司啓

浙贛我軍齊奏凱歌 溫州弋陽均告克復

瑞安橫峯兩城亦同時攻克

中央社據軍委會發表浙東前線戰地十九日電 我分向瑞安溫州反攻各路部隊，於十七日上午十一時克復瑞安城，同日下午三時克復溫州城，斃傷敵極衆，鹵獲品正清查中。

中央社據軍委會發表贛東前線戰地十九日電 ㈠我某有力部隊，於十八日拂曉向侵據橫峯之敵攻擊，午後攻抵城垣，續向城內敵圍攻，殺傷甚衆，敵不支，至晚即在城內四處放火突圍，向上饒方向逃竄，我當將該城完全克復，并分頭將火撲滅。㈡十八日拂曉，我某某等部分路向弋陽攻擊，一路於午後將弋陽東北高地之敵包圍，將其殲滅泰半，一路於同時由南門衝入城內，與敵搏戰，至十九日上午三時，敵向貴溪方面潰退，我遂將該城完全攻克。㈢我某部於十七日拂曉向貴溪塢山楊家鄧家山（均廣豐西南）之敵進擊，至十日晨，敵增援一部向我滅撲，亦曾一度竄至鋼山，當被我擊退，刻我敵仍在塢山楊家鄧家山之線對戰。

中央社屯溪十九日電 竄擾常山之敵，十四日繼續進犯，我軍堅強阻擊，敵未得逞，刻正隔華埠河對持中，又敵一部同日進犯達塢，（常山北）激戰至傍晚，敵傷亡甚衆，殘餘不支當晚回竄。

我分路襲信陽

連日有激戰斃敵甚衆 敵增援反撲均鏖戰中

中央社據軍委會發表南陽十九日電 信陽周圍連日均有激烈戰鬥，我軍殺敵甚衆，戰況如下：㈠十三日晚，我向信陽近郊賢山進襲，至十四日晨，將敵工事及鐵絲網破壞多處，十五日我再向賢山猛擊，至十六日晨，將該據點大半攻佔，遂以大砲向信陽城內轟擊，斃傷敵尤衆，敵乃增援在其飛機掩護下，向我反撲，企圖奪回該據點，經我軍猛擊，敵未得逞，刻仍爭奪中。㈡我於十二日起，不斷向信陽以北長台關之敵襲擊，敵損傷甚衆，十五日晨，敵由信陽增援千餘，附砲四門，戰車七輛，向我反撲，經我在三官廟韓廠瓜子橋一帶截擊，戰鬥甚烈，至十六日午後五時，敵一股繞向明港進犯，在我火網中，㈢十七日晨，我另一部向信陽西南楊柳河王岡之敵攻擊戰鬥時許，敵急由信陽增援，附戰車三輛，裝甲車五輛向我反撲，刻正在沈家樓一帶鏖戰。

中央社興集十九日電 我某部進襲浮山城南之梁村，十五日午與敵一股遭遇，激戰多時，敵負創倉皇回竄浮山。

阿留申西端戰役

美發表公報綜述經過 現美軍仍在與敵作戰中

中央社據美新聞處訊華盛頓十九日電 美海軍部今日下午發表第九十八號公報，宣佈阿留申戰役之詳細經過如次：「六月初，日海軍兩路進攻我最西端之屬地中途島及阿留申羣島，由其每次進攻之運輸艦觀之，莫非褒示其意在攻克與佔領，進攻中途島之艦隻約八十艘，內航空母艦四艘，主力艦至少三艘，巡洋艦暨逐艦及運輸艦多艘，同時復派少數軍艦進攻阿留申羣島，其中約計小型航空母艦兩艘，水上飛機母艦兩艘，巡洋艦及驅逐艦數艘，運輸艦四至六艘，就其軍艦之多寡而言，足見其主要目的乃在中途島，其進攻該島及被擊退之情形，已見第九十七號公報，茲綜述阿留申羣島作戰之經過如次，

六月三日清晨六時，日軍進攻荷蘭港與米爾斯砲台，與其進攻中途島之初期行動，恰在同時，荷蘭港南面所泊之航空母艦，曾有飛機五架起飛，轟炸荷蘭港米爾斯砲台之陸軍站附近一帶，歷時二十分鐘之久，當時美國驅逐艦三艘，軍隊運輸艦一艘，掃雷艦一艘，沿海巡防艦一艘，及用爲建築人員營房之西北號舊艦一艘，均在港中，日軍之進攻，並非出於意料之外，故所有在各兵艦上及沿岸砲台中之高射砲部隊，事先均有戒備，在日軍投擲第一彈以前之五分鐘，渠等即已開砲，以便於調度起見，所有艦隻均開出港外，繼續使用其高射砲，空襲期間，無一艦隻被炸中，敵機兩架則被擊落，又荷蘭港與米爾斯砲台之少數營房及倉庫，均被炸着火，海軍巡邏機一架為官方郵件準備起飛，亦被敵機以機槍掃射，六月四日我陸軍轟炸機及海軍巡邏機發現敵方所由起飛之航空母艦，當即加以襲擊，投炸彈及魚雷數枚，結果未詳，初次空襲以後，敵機復數度偵察荷蘭港，被我擊落一架，六月四日下午五時，由航空母艦起飛之轟炸機十八架，及戰鬥機十六架，曾襲荷蘭港與米爾斯砲台之軍事建築，同時荷蘭港西面約七十英里烏姆納克島上格倫砲台之陸軍站亦遭轟炸，亦遭敵戰鬥機九架以機槍掃射，敵機兩架被我陸軍驅逐機擊落，其餘七架則分頭竄退，未能予我以絲毫損失，荷蘭港與米爾斯砲台在敵方來襲以前，均已發放警報，故敵機均遭我兵艦及沿海砲台猛烈之高射砲火，而營房艦西北號則被炸着火，燒毀倉庫一座，燃料船及沿船數艘，均被炸着火，又空飛機庫一座亦被炸中，死傷海陸軍人員約計四十四名，平民雇員死亡者一名，自六月四日以後，日方即未再襲荷蘭港，米爾斯砲台，格倫砲台，或阿留申羣島之其他軍事建築，我海軍巡邏機，在海軍統一指揮之下，曾迭次進擊，在最西各島嶼（阿圖島及吉斯卡島均在其列）六月五日，我陸軍飛機曾轟敵方一巡邏艦，結果未詳，六月十一日海軍巡邏機報告，吉斯卡港發現敵艦，是晚，我巡邏機與陸軍轟炸機曾襲該港敵軍，結果未悉，六月十二日阿圖島發現敵艦，吉斯卡島岸旁發現帳幕二十餘座，及臨時建築若干處，吉斯卡之敵艦曾遭我遠程之陸軍飛機之攻擊，港內艦隻亦被炸中，惟損失範圍未詳，自六月十二日至十八日一週間，我機曾屢次轟炸偵察吉斯卡島，惟無重要結果或大變化，且天氣惡劣，對阿圖島亦無法觀察，六月十八日吉斯卡港內之敵艦，曾被陸軍飛機轟炸，結果在該港中心附近炸沉運輸艦一艘，自六月二十一日至七月三日之戰事中，有我海軍潛艇數艘，以魚雷命中吉斯卡島外之驅逐艦三艘，結果兩艘沉沒，一艘重傷，另有驅逐艦一艘，則被吳潛艇在阿加圖島外擊沉，七月五日美艇又在吉斯卡島外以魚雷命中日驅逐艦一艘，僉信該艦或已沉沒，七月六日我陸軍飛機在吉斯卡轟炸敵巡洋艦一艘，結果未悉，自七月十一日以後，一般局勢即無重大變化，截至目前爲止，阿留申戰役之結果，計敵軍對荷蘭港之海軍站及米爾斯砲台之陸軍站，曾略予以損失，惟其軍事效能尚未受重大之損害，敵軍業已佔領阿留申羣島最西端未設防之阿圖島，吉斯卡島及阿格圖島，並在岸邊建築臨時之住所，敵機被擊毀者至少七架，據我飛行員報告，另有數架已被炸傷，或且被毀，我損失飛機若干架，自六月三日以後，敵海軍損失計驅逐艦三艘，砲艦一艘及運輸艦一艘，已告沉沒，現該區我軍仍在與敵作戰中。

阿留申羣島方面 敵深入已受阻

美軍事觀察家評論

中央社華盛頓十九日合衆電 軍事觀察家謂，美軍在中途島之勝利，或已迫令日軍部首腦於對阿留申羣島發生攻勢方面，趨於躊躇，該觀察家指出自從六月四日中途島戰事之第二日以來，阿留申羣島之美方軍事設備均未遭攻擊，此乃暗示日本之全盤攻勢戰略或已挫折，惟該觀察家又警告一般人士，勿作無理由之樂觀，並提出阿留申戰事沉寂之四種解釋，㈠日本企圖利用其佔領下之西端三島，爲對蘇採取攻勢行動之據點，或爲抵抗蘇聯可能攻擊之側翼保障，㈡日軍進攻荷蘭港，係欲轉移各方對於中途島之注意力，或在希望美國抽調中途島之軍力，㈢日軍行動大部份爲向日本人民有所表現，以挽回美機空襲東京之顏面，㈣荷蘭港方面，美海陸軍所表現之力量出乎日本意料之外，令其將行深入之計劃暫時受阻。

社評

全面平價的實施

最近若干物價，雖因管制信用之收效，正在下落，而一般物價則仍在波動的中間。至於重慶以外各地，物價的波動更屬厲害。這個不僅說明了管制物價的效果，而且也說明了有「全面平價」的必要。

專家說，平價政策，「只能大成，不能小試」。過去許多人以爲作一件，算一件，不必作「全面的打算」，而且以爲全面的打算，問題太多。殊不知道，平價工作，本質上本來是問題太多的事態，沒有方法簡單，而且在戰時也沒有方法偷懶。現在信用管制的收效，以及沒有平價機構的地方，物價波動太烈。大家才恍然大悟非「全面平價」不可，因此，有由點到線，由線到面的全面平價的擬議。

不過平價工作不是簡單的。全面平價是一個課題，在這個課題之下，文章好壞，還要看內容。老實說，全面平價的認識已經對了，如何去全面平價，人的問題，方法的問題，技術的問題解決了嗎？

「金錢第一，人第二」的原理，雖然在西洋已經支持了三百年，現在却轉到「人第一，金錢第二」的世界。至於中國的理論上，素來是「徒法不能自行」，「人定勝天」的理解，本來祖傳的「人第一」的原理。但是事實上，差不多凡主張人事改革的，人事即不能改進，所以「人事制度改革論」才能成爲時尚所趨。時尚所趨的，每每又是一個事實相反。別的行政，需要人才暫不具論，而全面平價，不得其人，那末，天下騷動，真的「不知伊於胡底」！所以這點，希望多多考慮，這可以說是全面平價的第一關。

第二道關卡，即是方法。專家提供的「全面平價方案」固然很好。可是在實踐進程上究竟有些地方應該詳加檢討。中國地方實情各別，社會情況各自不同，方法的問題，的確相當嚴重。所以全面平價的方法，又是平價成敗關鍵之一。大體上說：一、方法必須切合社會實況，而且能夠分別切合各地方社會的實況。二、方法必須符合動員上的輕、重、緩、急的原則。切忌輕重倒置，緩急顛倒。三、周到而不易於逃避。四、本身上的作用如何，固然在決定方法的時候要注意，而由其作用而發生的影響，也要一律予以控制。上面還是原則，可是詳細的方法，不是短文中間可以盡述。方法，是全面平價的第二關。

最後，即是執行的技術問題。執行的人，是否爲人才，不在學問，而在技術。（非有學問，却必無技術）老實說：有執行技術的人，纔是人才，否則，學富五車，官高一品，也不算是能幹。至於說到方法，其決定性也在技術。執行技術好的，好方法固然可以發生好效果，即次一流的方法，也還可以不致爲害。所以雖然不以成敗論英雄，却可以「技術」評高下，執行技術的卓越，是現代行政成敗的基礎。技術，是運用之妙，存乎一心。本報在原則上早已有所說明。也用不着再來細說，這是全面平價的第三關。

「全面平價」已經勢在必行。而且這個政策，本報素所贊同。今日到了快要實施的階段。不敢不再貢獻一點意見。希望主持的人，首先能夠在人事，方法，技術三方面上多多考慮。這個三大關能夠通過，全面平價才可以成功。而且三大關是互相聯繫的，有一關打不通，必是聯帶的不通。所以本文雖然言之簡單，用意卻非常深刻。這是應該附帶說明的。

敵機擾閩浙

竄桂窺察即遁

中央社建甌十九日電 敵機今日四次竄擾閩北，末次兩架飛浦城，投彈十餘枚。

中央社龍泉十九日電 十八日晨九時十五分，敵機二架，由閩境竄入龍泉上空，向城郊投彈八枚，我無何損失。

中央社桂林十九日電 敵機一架，十九日晨飛桂偵察，侵近市郊，與我機遭遇，敵知我有備，倉皇遁去，我未跟追。

中印友情交流

印政要樂愛函我人民致敬 吳鐵城已覆函深致謝意

中央社訊 國民外交協會理事長吳鐵城，日前接得印度急進民主黨領袖樂愛來函，請代向我英勇抗戰人民致敬，并願取得密切聯繫，吳氏已覆函申謝，並祝兩國友誼益趨親睦，茲將來往兩函譯錄如左：

樂愛來函

「鐵城先生閣下我決心反抗日本並粉碎法西斯主義之印度急進民主黨人謹請閣下代向英勇之中國民衆致敬，敝黨於兩年前因不滿一般反戰與親法西斯蒂態度而告成立，在此短促之一時期中，本黨深得全國有組織之工人擁護，與民主前進份子之信仰，故實際已爲侵略暴力之勁敵，本黨欲使印度人民從中國人民之經驗中獲得教訓，同時亦願中國人民對敝國情狀獲得正確而詳密之報導，余信貴會爲交換彼此消息最適宜之媒介，而根據此種消息，可使兩國人民爲追求共同目標之合作實踐，尤爲有力也」

吳氏覆函

「樂愛先生，六月十七日大扎敬悉，承代表印度民衆向中國民衆致敬，殊深感激，吾人抵抗日本侵略已有五年，對急進民主黨領導下印度民衆反抗任何形式侵略之堅強決心，自感無限興奮，吾人亦相信此時中印兩國之密切合作，對吾人之共同目標至關重要，且願在不斷交換訊息中，中印兩國友誼更益堅固，最後請閣下代向印度民衆致最誠懇之敬意」

英日交換俘虜 談判告結束

中央社倫敦十八日路透電 路透社外交記者稱，日本爲滿洲中國佔領區泰國越南及菲律賓等地英國及同盟國僑民約一千八百人，將於八月二十七日及九月七日在羅倫索馬貴斯港與現在英國手中之日僑交換，是項談判業於瑞士當局斡旋之下結束，交換盟方僑民中有英國官吏五百五十人，同盟國官吏二百人，英國平民八百四十人，同盟國平民二百一十八人，印度人約一百五十人，官方人員中包括有彼等之眷屬等，彼等將乘日輪「鎌倉丸」及「龍田丸」於日本保證航行安全之下，赴羅倫索馬貴斯，瑞士代表偕行抵羅倫索馬貴斯後，以後除赴印度者外，均將乘輪赴英，該日本兩艘則將搭載由英印澳非等地撤退之日泰僑民返日。

美救聯會捐款 振濟我難胞

中央社紐約十九日專電 美國國民救國聯合會於「七七」紀念日起之一週間募得捐款國幣九十萬元，以作救濟中國難民之用。

我一旅美女醫生 將返祖國盡責

近獲國際外科大學獎學金

中央社據美新聞處訊 科羅拉多州丹佛城十八日電，著名中國女外科醫生林博士，今日談稱，渠擬回國救護傷兵及病者，據渠告記者，「余擬返祖國，因余深知其急需良好之外科醫生」，林氏福州人，本週初國際外科大學方給以獎學金，女子獲得此項獎金者，尚以林氏爲第一人。

甘地談非暴力運動

如盟國建議願考慮接受 在塞村休養接見中央社記者

中央社新德里十八日專電 據中央社記者獲悉，外間一般雖堅謂甘地起草國民大會之決議，籲請立即予印度以獨立，然甘地猶冀英印政治危機談判之門，倘未完全關閉，記者於十五日離華塔哈之前夜，曾在塞伐格蘭姆村與甘地作五十分鐘之單獨會見，當記者以數日來各報所謂無談判之餘地一事，詢於甘地時，甘地再度解釋其本人及國民大會對於七月十四日決議所採之立場，甘地之言曰，吾人不能內心希望舉行任何談判，然可聽任美國英國中國甚至蘇聯爲渴望自由之印度提出可以考慮之建議，則國民大會或任何其他政黨必當予以考慮接受，當記者詢以權力與印度民族主義間之門爭，彼是否將予接受，甘地答曰，當然接受，總督與余私交甚篤，記者初往會見時，甘地仍臥於塞伐格蘭姆小屋舖於泥地上之墊褥之上，此係由於該處連日會議感覺疲勞所致，甘地堅決信任本地之發物，故以泥裹腰帶纏裹腹部，以取其涼爽，在會見記者期間，亦有從者坐於彼之周圍，甘地爲準備其所謂「彼有生以來最偉大之門爭」起見，決定留居塞伐格蘭姆，醫生雖勸告彼作屋期之完全休息，因血壓過高，需要較涼爽之住所，然彼亦置之不顧，彼對於此事之固執，與對於政治運動之固執無異，當記者請其以具體之言辭解釋非暴力何以能對抗暴如日本之侵略者作有效抵抗時，甘地突然坐起，以身倚牆，彼對於記者懷疑非暴力武器之功效一事，顯然感覺若干驚異，彼經短時間之思索後稱，然後稱，中國從未有非暴力之經驗，事實上中國人雖曾有一時期保持被動地位，然並無法證明其所持者，係非暴力態度，其力量則不可侮，如全印四萬萬人民衆均持非暴力態度，吾人試一思及，除非日本企圖消滅全印四萬萬人，否則日本在印度雖有任何成就，然當記者提醒其四萬萬印人並非盡爲甘地之信徒時，甘地亦承認，印度民衆並不完全非暴力，並繼以抽象之辭，對非暴力之理論，……所需之一切物資及人力援助，然中國人口衆多，似亦無須人力之援助，甘地繼稱，自由印度甚能勸告日本，而日本亦必聆取其言，記者重新向復獨立問題詢其當此敵人已臨印度之門之危急當間，彼不願與政府作戰時之停止門爭究有何項目的，甘地笑稱，世界人士誤解國民大會之門爭，皆由於不明吾人認爲門爭乃以避免災禍，因不自由之印度，在此危急關係，必將成爲聯合國家之障礙，而非聯合國家之助也，余認爲緬甸如獲獨立，則緬甸之悲劇或能避免，吾人希望取得獨立，使印度人不致恐懼及協助日方，記者詢以印度在正義方面（即在聯合國方面）對錯誤方面作戰，其道義責任爲何，甘地曰，如未得常務委員會全體委員之聯合影響，則誠無法勸導民衆贊成同盟國之目標，因彼等對於同盟國之目標並不瞭解，且無法瞭解也，記者詢以如閣下出面領導，則事實恐不致如此，甘地至此色霽，並曰余信余影響之力量，然事實上余則無之，余在領導補救平民痛苦之運動方面，或有相當力量，因人民均已準備及此，且彼等亦需要援助，然余於領導人民至於彼等所不相信之途徑方面，則無此力量，並謂，彼於領導反英運動方面，究有若干人民將服從其領導，亦成問題，記者詢以假定英政府不答覆國民大會之要求，則非暴力運動何時開始，甘地謂曰，或在國民大會一星期或兩星期後，批准是項決議案，然吾人將仿效過去政府所習用之辦法，予政府以相當時限，然甘地對於是項運動之性質，未能再詳加解釋，因彼對計劃中之程序並未準備，惟又鄭重聲言謂此將爲彼生平最大之門爭云。

西南印度洋上 敵潛艇活動目的

中央社倫敦十八日路透電 日本觀察家頃就今日政府公報所稱，日本巨型潛艇在西南印度洋活動一事發表評論稱，日本潛艇在此等地帶活動之目的，厥在與北非軸心之軍事行動取得聯絡。

歐胡島美軍演習 擊退假想日軍

其結果將交高級軍官討論

中央社檀香山十九日合衆電 陸軍當局發表聲明稱，參加歐胡島大規模演習之美軍，已在極端不利之情況下擊退假想中之日軍攻擊，裁判員於參觀昨日之演習之後，一般均感覺沉靜與自信，官方發言人稱，官方對於作戰情況，不再發表聲明，其結果將交高級軍官討論。

土新總理 電覆蔣委員長

中央社訊 土耳其新總理薩拉茄格魯就任時，蔣委員長曾馳電致賀，頃接復電如左：蔣委員長鑒，余就任總理之日，承來電致賀，盛意周至，無任光榮，特復此電，以申謝忱，並祈告慰閣下，余對於鈞座及中國之繁榮隆昌，實深關切也，薩拉茄格魯叩。

粵本年節儲 逾七千萬元

中央社韶關十九日電 據粵動員儲蓄分會統計，本年度節約儲蓄額至六月底止計淨存七千二百八十萬元，累計七千九百四十八萬元，刻仍在繼續推進中。

粵報人生活 省府着手改善

中央社韶關十九日電 粵省府以新聞界於此抗建期間，任務殊大，對其清苦生活，頗致軫念，頃着手釐定改善報人生活辦法。

陝保安會議閉幕

中央社西安十八日電 陝全省保安會議自十五日開幕後，連日分組審查提案，並舉行大會，計通過警訓，治安，通訊，經理等案凡十三件，大會於十七日下午六時圓滿閉幕，十八日上午行閉幕式，熊斌主席親臨致訓。

加強東南宣傳

屯溪設宣傳專員辦事處 安徽中央日報已創刊

中央社屯溪十九日電 中宣部加強東南戰地宣傳工作，在屯溪設立東南戰地宣傳專員辦事處，並創辦安徽中央日報，派馮有眞爲專員兼社長，馮氏於上月初抵屯，籌備經月，現已就緒，該處十八日成立，該報亦於同日創刊。

中央社屯溪十九日電 安徽中央日報之創刊，爲東南戰地宣傳之重要生力軍，東南一帶，原有重要報紙數家，或暫停刊，或已內遷，而皖南之地方性報紙，多於晚間出版，不足適應戰時需要，中央日報於物質設備極簡陋之環境中，排除萬難，毅然創刊，對東南戰地宣傳工作，實爲一大貢獻，該報出四開一張，行銷皖南，贛北及各淪陷區南，浙西，今晨發刊時，轟動遐邇，所印售銷一空，聞該報同人係在滬各抗敵報紙工作之優秀份子，於滬租界完全淪陷後，始內遷，現得繼續與敵偽展開宣傳戰，無不興奮異常。

募送前線藥品

川動委會繼續辦理

中央社成都十九日電 川動員委員會前爲供應前線川康各部隊醫藥需要，特發起募集醫藥運動，批藥品計有時效藥劑共二十四大箱，寄前方備用。

箇舊開瓊花

中央社昆明十九日電 箇舊馬裕寶數爐坊內，種植瓊花一枝，於七月十三日午後八時開放二朵，此花美麗雅緻，奇香襲人，係草本，有枝幹，葉上生葉，葉寬二寸餘，長八寸餘，由葉之尖端生花莖，莖長約七八寸，紫紅色，形如荷花而瀲白，花瓣有尖，約數十片，火如盆，蕊分雄雌，開放後約二小時即萎謝，觀者數千人。

粵茂名縣將設 十校聯合中學

中央社韶關十九日電 年前由廣州遷徙港澳續辦之敎忠、培正、培道、嶺大附中、華英、華英女中等十校，刻因港澳環境轉變，相繼遷至粵南茂名縣，並呈准教育部補助經費內遷，組十校聯合中學，俾便收容港澳撤退之各該校員生。

佛區納粹逐漸後退 蘇軍已獲主動
米勒羅佛以南地區兩軍鏖戰 德軍圖側擊羅斯托夫

中央社莫斯科十九日合衆電 前線訊、蘇軍在佛羅內茲區域、繼續施行反攻、將德軍逐漸迫使後退、敵方兵員坦克車飛機之損失甚衆、據新聞社通訊員稱、主動地位刻已完全入於蘇軍之手、甚至在佛城南郊敵方進攻最烈之地帶、敵方亦已被迫改取守勢、趕速完成頓河與佛羅內茲河間之工事、同時企圖自西岸趕調援兵、蘇砲兵昨日曾在佛羅內茲以南殲滅企圖渡河之德步兵一團、蘇軍已克復兩處鄉村、刻正進攻第三處。

中央社莫斯科十九日路透電 德軍攻勢之重心、刻在高加索北區、該處戰事在極廣大之區域進行中、紅星報前線訊、德軍刻仍大舉增援、尋覓我軍防線之弱點、企圖予以突破、並自後路對我軍進擊、然彼等之企圖、將爲我軍擊敗、德方在該處擁有重兵、惟有最強大之防務、配以強力之反擊、始能希望遏阻敵軍之前進。

中央社莫斯科十九日路透電 蘇聯發表補充公報稱、佛羅內茲區之蘇坦克車隊、於驅逐敵人出其據點後、已突破德方第一道防線、毀其平射砲數門、殲滅敵人約二百、在某有居戶之無名村落、德人曾發動反攻、發生巷戰、結果敵人被逐回原處、遺棄坦克二十輛、死傷四百五十人、該公報中亦提及米勒羅佛以南區域之戰事謂、進攻之敵人曾遭堅強抵抗、德方之企圖、即欲自米勒羅佛區南進、以側擊羅斯托夫。

中央社莫斯科十八日路透電 頓河下游德軍強大部隊、企圖進攻製造坦克中心之斯達林格勒、及羅斯托夫兩城、蘇方堤摩辛科將軍仍在竭力抵抗中、該兩城係通達高加索之要道、德軍之雙重威脅乃形成彼等進攻以來最嚴重之局勢、在德軍前往羅斯托夫途中、橫有一重要之鉅大煤田、極有被侵之可能、而德軍南趨亞速海濱岸、殆將威脅頓河雷佛之區、該地固爲煤礦及工廠林立之區也、蘇德大戰現仍在米勒羅佛以南激烈進行中、該城雖位於莫斯科至羅斯托夫鐵道線上、數日以前、即爲德方佔領、德軍仍盡量利用大量空軍、轟炸德軍部隊尚未到達之各村鎮、德國降落傘部隊亦仍大規模降落、企圖在蘇軍後方建立若干「抵抗之小島」。

中央社莫斯科十八日路透電 此間今晨廣播稱、在佛羅內茲以南發動攻勢之蘇軍、今日又自德軍手中收復兩小鎮、在蘇軍逐漸增加之壓力下、德軍已被迫退而防守佛羅內茲一帶之戰線、但戰局仍甚緊張。

中央社莫斯科十九日路透電 蘇方昨午夜公報稱、十八日我軍繼續在佛羅內茲區域及米勒羅佛以南與敵作戰、其他區域無重要變化、波羅的海有德方八千噸運輸艦一艘、被擊沉沒。

中央社莫斯科十八日路透電 真理報記者稱、德空軍襲擊巴倫支海護航隊後、隨即激日發生空戰、蘇德飛機參加會戰者、爲數達四百架、德方係以轟炸機、魚雷轟炸機及潛艇隊向護航隊襲擊、蘇方則以水面艦隻及潛艇援、並以戰鬥機與敵機應戰、空戰於以展開、戰鬥竟日、德方毫無所獲、反損失飛機三十架、其中半數被蘇海軍航空隊擊落、至此次戰鬥究係何日發生、則尚未詳悉。

中央社莫斯科十九日路透電 此間報紙今日論及佛羅內茲之戰事謂、我國軍隊將敵人阻於佛羅內茲區今已五日、德軍之前進已被阻止、而不得不改取守勢、吾軍進展雖緩、然正堅強壓迫敵人西移、德軍埋置地雷、安放有刺之鐵絲網、破壞道路、用盡方法、務使其立足點成爲堅強堡壘、不復利用坦克車出擊、敵人曾在頓河東岸之二據點中被逐出、於是乃退入第三據點、鞏固工事以自衞、然終於仍被逐退、於是乃修築橋梁、企圖自西岸抽調坦克車增援、蘇聯空軍刻正在破壞敵人之企圖。

北非軸心軍增援反攻 雙方保持原有陣地
中南區英軍均有進展 英轟炸機出擊毀德大量汽油

中央社開羅十九日路透電 今日敵人卡車步兵急調前線、反攻正在開展中、我軍當予迎擊、現雙方陣地如舊、即澳兵依然保守其佔據之陣地、印軍二隊曾突入德軍中區陣地、現正續向前進、北區德軍似已有德機關槍增援、因該區密布之機關槍火網、爲前所未有也。

中央社開羅十九日路透電 今日此間公報稱、北區我軍昨仍保持原有陣地、中區我軍在盧希薩特山脊一帶略有進展、敵軍傍晚以坦克車及步兵進攻、南區我軍甚活動、亦有進展、空軍活動因塵埃太濃而受限制、惟有兩次我戰鬥機及轟炸機曾廣泛襲擊分散之敵方車輛、晚間我重轟炸機曾炸多布魯克、馬爾他方面、敵方空軍活動漸減少、我機在上述活動中、三架失蹤、其中駕駛員一人遇救。

中央社開羅十八日路透電 敵軍十六日晚之攻勢、業被擊退、損失頗重、當敵軍發動攻勢之際、英方第八軍突予猛襲、在英方強大壓力之下、德義軍隊乃被迫西撤、十七日因英方坦克大砲不斷轟擊、結果敵軍終日挖掘戰壕、並在原陣地一哩以內、安置地雷、過去廿四小時內、敵方損失坦克甚夥、其中若干尚可修復、若干則已毀壞、即棄於戰場中、任其焚燒、十六日敵方之進攻可謂完全失敗、敵軍不僅未能奪回山頭、且因英國坦克部隊衝入、與敵方二十一師裝甲部隊激戰、結果敵軍終於十六日薄暮之際、慘遭擊敗、此爲德國裝甲部隊顯著之失敗、彼裝甲師團顯已遭遇英國坦克及大砲之轟擊矣、至於北部戰區、敵方反攻澳軍之企圖、亦成泡影、澳軍先發大砲轟擊、然後突襲迫德義軍隊、向西南方撤退、以此英第八軍不僅阻遏德方在艾爾阿拉敏之強大攻勢、且已有兩股部隊突入德軍陣地、逼迫德軍略向後撤、而使北部大批義軍陷於進退維谷之境。

中央社亞歷山大十八日路透電 昨晚德軍有大批汽油在北非隆美爾轄境最前方之梅爾薩馬特魯港起卸、卒被英國海軍飛機炸毀、英國海軍飛機飛往該港、在堆積如山之四加侖油箱上空投落大量爆炸彈及燒夷彈、此次空襲之規模殆爲沙漠戰事發生以來海軍飛機出襲最大之一次、英國飛行員當即瞥見油庫起火、濃烟沖天、數里以外、亦可遙見、尚有若干炸彈花落於小油船之後船近處、同時英國海軍飛機亦有若干前往轟炸艾爾阿拉敏西南隆美爾防線之坦克及機械化部隊、共投炸彈約達一千噸。

英機再襲魯爾

中央社倫敦十八日路透電 空軍部本日公報稱、本日午後「蘭開夏」式轟炸機飛襲魯爾、我機毫無損失、其後「颶風」式轟炸機及「噴火」戰鬥機、又在瑟堡半島外海攻擊敵方護航隊、一供應船中彈、船身傾側、起火焚燒、另一供應船及護航艦兩艘、亦受創、我機一架失蹤。

法內閣開會

中央社據柏林廣播維琪訊 法內閣於本日午前舉行會議、由貝當主席、由賴伐爾報告政局、及在巴黎與德佔領當局之會議、與法國遣送勞工赴德工作之條件、會議最後討論有關糧食供應問題。

美報評論蘇聯戰事 認局勢依然嚴重
納粹圖於夏季以前擊潰蘇軍 此後決戰場將爲斯達林格勒

中央社據美新聞處訊紐約十八日電 紐約時報今日社論分析蘇聯各戰場狀況、據云「蘇軍現雖正在反攻、但其局勢依然嚴重、德軍刻正竭其坦克機汽油血肉圖於夏末以前擊潰蘇軍、並將其由歐洲大陸割削之一切資源、完全隔用於頓河草原、吾人無法證明蘇軍並非全師而退、一面復於激烈之戰後、戰中、予敵重創、蘇軍之犧牲卒未能變更、提摩辛科將軍所率部隊、被迫退卻之事實、敵軍現方瀕近軍略上重要之斯達林格勒城、此後之決戰或將在此窩瓦河上之重鎮矣。

中央社倫敦十八日路透電 軍事分析家頃分析戰局稱、佛羅內茲區域德軍之進展、似已暫告減緩、此或由於德軍重新集結部隊以備再向該城進攻、而非由於蘇方抵抗力之增強、蘇方統帥部時時提及敵軍數目上之優勢一事、或係表示彼等刻正採取實際上等於後撤行動之措施、以圖拖延德軍之前進、蘇軍主力則在更有利地位、重新部署。

哈里法克斯 盛讚美生產能力

中央社北明翰十八日合衆電 英國駐美大使哈里法克斯發表返國後第一次演說、盛讚美國之生產能力稱、彼不信德國能增加其工業生產力、一旦航運問題改觀、聯合國家之勝利信心更能獲得極強固之基礎。

同盟國藝術品 九月在英展覽

中央社倫敦十八日路透電 目前戰爭期間、於困難中選出之同盟國藝術品、將於陸軍部陸軍福利教育司主持之下、九月間在多爾觀大廈舉行展覽、陳列之藝術品將有美洲、比利時、中國、捷克、法國、希臘、荷蘭、挪威、波蘭、蘇聯、南斯拉夫等國之繪畫、油畫、彫刻及手工製品、並希望每一國家有其特別之展覽部份、供給展覽品者尤屬歡迎。

美認開闢第二戰場 時機已成熟
捷總統對此事亦有重要暗示

中央社華盛頓十九日路透電 美國政府將在倫敦公佈若干消息、俾使英美人民對于美國戰時之情形、獲得更充分之瞭解、至于所欲公布之內容、分爲三類、㈠通貨膨脹情形、㈡開闢第二戰場問題、㈢第五縱隊陰謀者活動情形、關於應付逐漸高漲之生活程度方面、羅斯福總統將向國會另提咨文、採取其他重要之步驟、美國人民予以最密切之注視、美人認爲決定域之大戰、世界命運之戰爭、現方在此大河網翼之平原上展開、美國人民對于此事之態度、可以數字簡括之、即開闢第二戰場之時間、業已成熟、同時美國將軍七人、現正考慮、是否將潛赴美國企圖破壞戰時工業之納粹黨人數名、處以極刑、美當局並更進一步將全國暗助納粹黨人及第五縱隊者予以剷除、美國現尚有若干美國日耳曼血統人聯盟之黨羽、當美國參戰時、即消形匿跡、政府現亦加以搜捕、其在紐約之該類黨人二十九名、皆以援助逃避……

中央社倫敦十七日路透電 開闢第二戰場問題、因捷克總統貝奈斯在西部機場檢閱捷克飛行員時之一語而重集注意、捷總統謂「余希望下一次再見君等時、已在大陸上」、捷總統說道及此語時、英大使捷克高級軍官與外長馬薩里克皆在場。

慘絕人寰暗無天日
吉亞斯城德密探兩人被刺 波蘭無辜民衆百名遭慘殺

中央社倫敦十八日路透電 德國警察報復德國政治警察隊暗探兩人在吉亞斯城被刺一事、將城內及附近鄉村波蘭人七千人驅至公共廣場、並隨意選出一百人、德國警官當對彼等發表演說稱、汝等聽之、一九三九年殺一德人吾人即殺十波人、目前殺一德人、吾人即殺五十波人、如以後續有此事發生時、德人被殺、吾人即須殺波人一百、該警官至是乃令暴衆於兩分鐘內、將兇手交出、暴衆不答、於是德方乃由監獄以大汽車運來政治犯一百人、原先在暴衆中選出之一百人則予釋放、然後命令四犯五十人跪下、以排槍向彼等掃射、中彈未死者則再以手槍將其擊斃、其餘五十人亦如法炮製、此男子九十六人婦女四人、即慘死於排槍之下、其中有傳教士醫生新聞記者各二人、一幕慘劇完畢之後、警察乃以棍棒將群衆驅散。

中東美航空司令報告作戰經過
經常出襲非海岸軸心護航隊 地中海英空軍指揮易人

中央社開羅十八日路透電 最近抵中東擔任美陸軍航空隊司令之勃勒里頓少將、本日聲稱、美機出動作戰迄今計達二十一次、美國轟炸機B24解放式及B17空中堡壘式、在此區域作戰約達三十六日、空戰結果、有三架失蹤、其餘並無死傷、敵機目前經證實在作戰中毀壞者共五架、美陸軍解放式飛機及空中堡壘式經常出襲軸心開赴非洲海岸之護航隊云。

中央社據美新聞處訊倫敦十八日電 美飛行員麥克李阿德曾在馬爾他島與英皇家空軍共同作戰、某次與納粹機二十四架相遇、敵機竟由各方以機槍及炮火向環攻、按麥氏稱、「當時如坐彈雨中」、並想像「此乃將死時之感覺」、其所乘飛機竟完全毀滅、頭部破裂、辛告跳傘而下、待張傘時其下顎爲彈片所傷、結果衆所傷、然渠決未死、現距當時業已三月、恢復、渠又再度翱翔於天空矣。

中央社倫敦十八日路透電 過去一年來在地中海方面指揮英空軍作戰之空軍少將顧德、調任其他要職、遺缺已由巴克少將接充。

偵察蘇聯油區 德機降落土境

中央社安哥拉十八日路透電 德國轟炸機一架、降落於土耳其之黑海海港捷拉布松、機上四人業被扣留、此爲最近在捷拉布松區城降落之第二架德機、此舉暗示德機係在該城西北一百三十哩蘇聯黑海石油港巴統區域作偵察飛行。

賽爾之子 受飛行訓練

中央社據美新聞處訊、華盛頓十八日電 第一次世界大戰時美國大總統威爾遜之外孫、即前任駐菲律賓專員賽爾之子、伍德魯威爾遜賽爾、現爲陸軍中之小兵、刻在某地受飛行訓練。

美人愛國老當益壯
八十高齡退伍軍人 請纓入伍殺敵救國

中央社據美新聞處訊、華盛頓十八日電 美國八十歲以上之退伍軍人請求重新入伍者、現有兩人、㈠喬治桑德爾森年八十、曾參預西（班牙）美戰爭、因珍珠港事件發生以來、即自願服役、經海長諾克斯出面斡旋、始被任爲水手頭目之大副、擔任沿海補充事宜、㈡約翰湯格年八十二歲、係一退伍之機械師、現在西部某軍事工廠中每週工作六日、每日工作八小時、據湯格自稱、渠任機械師已有六十五年之久、如在平時本可休息、然戰時則未容自逸、據該工廠當局云、湯氏之工作能力、較之四十歲者、並無遜色。

緬甸隨軍記
北緬紀行

一、渡過伊洛瓦底江

退卻在軍事上來說、並不見得比作戰容易、能夠做到完整的退卻、一毫無損的尤其不易、這次伊洛瓦底江以南的退卻、我方截以一師兵力東駐江南、敵軍即不敢貿然前進。因此江南的退卻、不但做到使我們自己無傷、而且還連帶的使友軍完整無缺、這說起來、卻不能不歸功於我軍掩護的力量。

我們的掩護部隊共時防守在曼德里的附近、一直到四月三十日大軍渡江完畢、才繼續退至伊洛瓦底江的上游、這時敵人本可直入瓦城、可是爲了對我軍的顧忌、卻不敢盲然直進、於是就無的地轟擊了一千多砲、執行還時我軍已完全渡過、而敵人卻因胆怯無故的犧牲了一千多顆砲彈。這時我們還住在對江的炒千山上、到夜十一時以後、忽然一聲巨響、英軍已拉動了引線、等我們坐車遠遠看時、阿瓦大橋已斜倒江心、至此撤退已告完畢、我們隨即登車、折向後方的軍部。

根據上面的計劃、是退守八莫密支那的一線、以便繼續抵抗、可是事實上卻不能如我們所願、由於交通的阻礙、使我們不能立刻趕到、雖然我們有的是大量的汽車、可是再向前進、已是沒有公路、說起來卻也奇怪、本來英國在緬甸是到處修建公路、偏偏到了上緬甸就沒有再修、至此我們雖然有的是汽車、卻也成了無用之物、這時照理鐵路總可以爲我們利用、事實上卻不然、這時的鐵路卻是有等於無、所有鐵路的管理人員、已經一跑而光、就在腰下的一些車輛、又被友軍事先佔領、等到我們來時、經交涉到一列彈藥車、於是就只有仍然行逐次的退卻。

二、到斯威堡

五月一日記者隨前部設營的副官首先出發、向斯威堡（Shwebo）以北設營、我們上了汽車、在這最後的三十英里的路上、特地慢慢的駛行、因爲由此以後、就要徒步、所以一直捱到近午、才穿過斯威堡的市區、再走下去看看寬闊的公路、變成曲徑小道、我們才停車設營。

這時軍部的羅參謀長、已於事先到達、坐在一顆大樹下面休息、由於昨夜的休息、說是敵人企圖向東偷渡、來包抄我們的後路、因此羅氏即於昨夜親自率領快速部隊先行到達以便對敵堵截、結果卻並無其事、敵人也沒有這樣的大胆、其時東邊雖然沒有敵情、而西邊卻發生了情況、敵人於未佔瓦城以前、即以一部由伊洛瓦底江的下游渡河企圖向我友軍擾襲、此時正是亞歷山大將軍統率的部隊過河以後、從這裏分手改向印度的方向轉進、到達艾燕（Yeu）以後、發現了前面的情況、於是就展開了激戰。

三、盟軍互相告別

到了這裏、我們和友軍方面、因爲雙方的任務不同、友軍向西、而我們卻是往北、至此雙方兩月來的並肩作戰、推誠相助、一旦別離、彼此都有依依不捨之感、亞歷山大將軍還時特地派了聯絡軍官、來向我們告別、並且問我們還要他們什麼幫助、他們明知道我們回國的路程是不可知、因而對我們卻相當的關切、可是我們在所需要的是鐵路的運輸、明知他們也是無能爲力、因此也只有向他們道謝。

他們的聯絡官很誠意的、希望我們也能夠一同往印度、事實上我們由於任務的不同、也只有心感而已、至於我們對於友軍、總得他們往印度、已經修好了康莊大道、途中可無問題、所顧慮的就是目前擱淺的敵人、可惜我們不能再去幫忙、爲他們把敵人打退、雖然如此、雙方友愛的精神、及合作的熱度已可概見。

當我們正在大樂道別的時候、史帝威爾將軍也帶了他的隨員從這裏經過、原來我們以爲他已經飛回重慶、孰料他依然的隨着我們大軍共同進退、以他那樣的高年、還是僕僕風塵的活躍於戰場之上、使人見了真是不勝敬佩、見面以後、除了略談了一些當前的狀況以後、他就又匆匆的登車往晤亞歷山大將軍。

在中英美三國的友人、互相握手道別以後、已經是傍晚的時候、我們回到軍部、這時後面的人員還沒有到達、這裏的一切、還不及下緬甸、不同的地方也很多、不要說是村莊的建築都是一些茅房、就田禾也大都荒蕪、樹木也很少、尤其是天氣的乾熱、連吃水都生問題、雖然已入雨季、可是雨卻下得很少、我們由於人多的關係、除了設營以外、只好都是住在廟裏、廟宇本來是不准許閑雜人進來、由於和尚都已躲避、因此我們才得以住到一個乾淨的所在。

在這裏我們一連住了三天、後面的部隊已經到達、幸好敵人卻沒有跟了過來、因之、使我們也減少了敵情的顧慮、這時臘戍失守的消息、我們已經得到、並且還得到了敵犯曉町的情報、這讓我們聽到、認爲甚是不利、按照我們現在的計劃是退守八莫、密支那的一線、如果曉町一陷、我們還是沒有後路、雖然由密支那可以通到騰衝、可是沒有公路、我們的摩托部隊仍然無法回國、至此杜軍長即決定迅向密支那轉進、一個卻令所有的車輛集中曉町、砲兵團朱團長率領由八莫抄曉町先行返國、杜軍長本人則統率所屬準備和敵人在緬作戰。

記者此時由於摩托部隊的返國之便、遂於五月五日離開了軍部、跟隨砲兵團走向八莫的路上。

篳路藍縷艱辛締造 黎坪墾區新氣象
墾地五萬畝收容墾民三萬人

中央社訊 據農林部陝西黎坪墾區負責人談該區近況如下：㈠墾民方面、今年新收二千多人、皆係各地之難胞、連前共收容墾民五千多人、全區歸耕人民已逾三萬人、㈡墾地面積、本年新墾地較前增加二倍、共三萬三千三百二十九畝、連前共墾五萬多畝、現時仍繼續大量開墾、本年當可達六萬畝之數、㈢作物栽培方面、馬鈴薯八千五百四十四畝、餘地約五萬畝之地、以種小麥爲主、此後增墾、皆種包谷大豆、㈣教育方面、除中心區有教業院一所外、元壩廟壩紙房壩三道河均設立國民小學四所、（五）其他方面、如合作社聯合社之設立、紡織廠之開始提倡、板廠之設立等、皆在進行中、（六）商業方面、市集已興起商戶數十家、日用品均可購取、尤以必需品皆已齊備、對於物價平抑頗見成效（七）娛樂方面、已組織有衆樂部、新舊劇社、並時時舉行籃球乒乓團球及登山各種比賽、職員墾民多踴躍參加、是以雖在深山中、而精神活潑極有朝氣、（八）建築、去年已完成之大禮堂、辦公室、宿舍、圖書館、農林場、保安隊部、診療所、黎坪街各房舍瓦房八十餘間、及各區農舍三百餘所不計外、本年新建之農舍四百餘座、亦將次第完成、（九）交通方面、（甲）道路已完成、而能通行騾馬者、有黎貢路（由黎坪至貢官嶺）長一百四十里、壙廟路（壙口至廟壩）長五十里、黎元路（黎坪至元壩）長七十里、已開始修築而未完成者、有黎三路（黎坪至三道河）、黎板路（黎坪至板滄場）、黎雞路（黎坪至雞家壩）、岩廟路（岩柏樹至廟壩）、（乙）郵電、黎坪街設有郵政代辦所、本年擬設三道河、廟壩兩農信櫃、現奉部令籌設無線電台十座、又秦嶺南部獅子河流域、物產豐富、如新建墾區、可收容墾民數萬人云。

慨然有錢人 高年丐婦 捐紓國難

本市訊：魯西荷澤丐婦李素貞、年九十四歲、係舊式女子、少曾讀書、以處境貧寒、修補爲生已二十餘年、身無住所、然頗富愛國思想、自覩敵患、慨然心傷、於是以行乞積餘捐紓難、前曾於本年一月捐法幣一百元、硬幣一元、書呈由前魯西行署轉請嘉獎在案、乞婦現又積蓄法幣九十八元、硬幣二元、二次捐紓、深明大義、誠屬難得、頗足風世、×××區負責長官李仙洲氏、以李深明大義、忠行可嘉、已電呈中央請予褒獎云。

教部令體育協會 推進國民體育

本報訊 據教部主管體育行政人士告記者：教部爲積極倡導民衆體育、近特令飭中華全國體育協進會、組織各地分會、作有效之推行、並頒發獎勵民衆體育團體實施要項一種、令各地教育行政機關切實辦理、凡依法成立而事業著有成績之民衆體育團體、均予從優獎勵、或補助其經費云。

統一田賦征收 各縣設征收處
實征賦額不及一萬石者 擇地設巡迴征收處辦理

本報訊 本年度田賦征實、採經征經收合一制度、鄉鎮征收機構亦將調整、茲悉：各縣經征經收分處將合併改稱爲征收處、各縣在旺征期間、最多不得超過八處、每處平均附設倉庫四處、縣糧價款將商由銀行於征收處所在地設立付款處辦理經付事宜、如該地無法設付款處時、將設巡迴付款處或委託其他機關代理、賦額不及實征稻谷一萬市石者、則改設巡迴征收處、巡迴征收處將在其轄境內擇交通便利地點巡迴征收、其每一地點之住留日期及徵收之區域、均將於開徵前佈告週知、每一地點所轄之區域亦以糧戶能一日挑運往返爲原則。又、糧政機關原辦理徵食經收工作、自本月起、移交田管機關接辦、原有鄉鎮徵購機關業已裁撤、現各省、縣、糧政及田管機關正會商接交事宜、聞自交接之日起、所有田賦舊欠將悉由田管機關經收云。

渝消費合作社 舉辦工作競賽

中央社訊 全國合作事業管理局爲積極發展合作事業、特通令各省市合作行政機構、發動合作工作競賽、陪都方面由該局消費合作督導員負責辦理、並已擬定競賽辦法、即日開始籌備、以十月至十二月三個月爲競賽時期、競賽項目共分六種、㈠增加社員競賽、㈡社股競賽、㈢資金週轉競賽、㈣平抑物價競賽、㈤推銷競賽、㈥合理經營競賽云。

入川人獸力車 通行費改訂

中央社成都十九日電 川公路局以邇來百物高漲、養路經費增多、已將徵收外省入境之人獸力車通行費改訂、板車每車每公里五分、人力車三分、獸力車一角。

文化動態

▲國立復旦大學今屆畢業生、計有二〇三人、以法學院居首位、商、農次之、理、文更次之。

▲復旦訓導長陳望道、近有長山大訓導之訊。

▲復旦於今暑特設暑期補習學校於夏壩、分國文、英文、數學、醬油製造四班、每班招生五十人。

▲東大社教推行委員會、舉辦校工訓練班、第二期受訓校工二十名、近已全部畢業、主辦學生淡實等六名、熱心教育、不辭勞苦、學校當局各予記功一次、以資獎勵。

▲東大伙食團因感人數減少、辦理困難、爲避免超出預算、現已每日改食兩餐、上午八時半早餐、下午三時半晚餐、同學每至夕陽西下時節、莫不饑腸轆轆。又東大新校舍、現已動工建築。

太貴！節省開支 請吸神鷹牌上等雪茄 味美勝於舶來 上海茄烟廠 重慶營業部 林森路九十六號 段牌坊

川鹽銀行……
往來存款 週息五厘
定期六月存款 月息一分六厘
特別往來存款 週息八厘
定期九月存款 月息一分七厘
定期一月存款 月息一分
定期一年存款 月息一分八厘
定期三月存款 月息一分五厘

一園 七月二十日 日 後本蝴蝶杯 夜 全本天寶圖

第二書場 七月二十日 白毛金毛 玉樓玉英秋玉霞虹 全本 碧玉簪

國泰 今天日夜獻映 二時半 五時半 八時半 三場 宮闈秘史艷情鉅片 英宮秘史 卻爾斯勞頓主演

第一劇場 七月二十日午場 伐子都 金玉奴 黃鶴樓 晚場 玉金鐲 彩鳳池 夏讀秋 大戰宛城

昇平 今天日夜獻映 三時 五時半 八時半 夜加大鼓 國產滑稽奇情鉅片 桃源春夢

新川 今天獻映 哥倫比亞公司 社會艷情浪漫鉅片 風流女書記 金亞瑟主演

民衆 今日公映 新華公司無上名貴巨片 胭脂淚 胡蝶主演

唯一 今日獻映 壓寨夫人

實驗 黃家埡口 電影新地 日夜一律 五元 俠義奇情社會佳作 野茶花

高尚粵菜 經濟小吃 百齡餐廳 中正路

學燈

渝版第一八六期

悲多汶信札

嚴文蔚選譯

第五十五封 寫給他的兄弟卡爾等

哦，你們這些以爲我或斷言我是兇狠，頑固，或憤世嫉俗的人，對我是如何地偏執哦！你們不知道我所以被人看成這樣壞的秘密的原因。從孩提時代起，我的心靈和意志便慫恿我，要我優雅和仁慈，而我也常想作一點偉大的事業。但是你們只要想一想，在過去六年內，我一直在爲庸醫所誤的逆境之中，年復一年地被痊癒的希望所欺騙，而最後終不得不墮入纏綿不斷的疾病（這疾病許會纏綿好些年，或竟至完全不能醫治也未可知）的深淵中。生來我就具有一種熱情的，好動的氣質，甚至易於感染一切社會的熱變，而現在我却必得從這世界隱退，去過一種寂寞孤單的生活。有時，我企圖忘去所有這些痛苦，但是我又是如何殘酷地被聾症的加倍感受逼迫回到痛苦裏！然而我又不可能對人們說：講大聲些，喊呀，因爲我是聾子。啊！天哪！我怎麼能夠把我感官的弱點宣示於人呢？在我這種感官應比旁人來得靈敏——事實上，這種感官在從前我保持着高度的敏銳，敏銳得其他和我同業的音樂家們都沒有或不曾享有過；不，我不能這樣把它宣示出來。所以，如果你們看見我隱退，當我歡喜地參入你們之中的時候，請你們原諒吧。我的不幸使我加倍地痛苦，於是自然我便常被人誤會了。對我，在同伴的聚會中已失去了歡樂，失去了文雅的交談，失去了思想的對流。當絕對不能避免參加社交集會的時候，幾乎是單獨地，我被迫像一個被放逐者似地呆坐着。在我接近人們的時候，我立即會感覺到一種火熱，而焦燥的情緒，否則我的耳聾便會被人發覺——因爲這樣，在過去六個月中，我才住在鄉下。雖然有些時候我爲自己的社交傾向所驅使，然而醫生勸我儘可能地節省我聽覺的應用，也幾乎陷入我現在的這種心境。但是這是如何羞恥啊，當旁人站在我的身邊，聽見遠遠的笛聲時，我却甚麼也聽不見，或是當旁人聽見牧童的歌唱時，我同樣地一些也聽不見哦。這些遭遇差不多驅我於絕望的境地，我想，且已站到自殺的邊緣——而藝術便拉住了我的手。哦！這樣看來，除非我貢獻出洶湧於我心中的一切旋律，我是還不能離開這世界的，所以我延續了這可憐的生命——可憐，的確的，它具有如此敏感的一個人，到頭來偶一點突然的轉變而把我從美境中擲到醜惡裏來。人們告訴我，我必須以忍耐爲我的導引。其實我已經忍耐過！——我還希望自己的決心能夠繼續忍受下去，至我生命的第二十八個年頭，我也會強迫改行爲哲學家，但這不是容易的——因爲一個藝術家的改行任何人都困難。哦，親愛的主啊！你洞悉我的內心，你懂得；你知道有愛人類和做好的願望仍然存在於我的深心——哦，我親愛的兄弟，當有一天你們讀到這封信的時候，記住你們對我的偏執，不當管我是否能找到一個喜歡的朋友，便忍心地叛我這不幸的人自己安慰自己；儘管大自然在我生命的旅途上安下許多障礙，但我却仍然竭着自己的力量做了一切事業，而擠身於傑出的藝術家和大人物之列。你，我的兄弟卡爾，只要一旦我死後，立刻去懇請舒米德教授，假如他還活着的話，寫一篇文章描述我的痛苦，然後再附加這一封贈於叙說我的聾疾的信，那麼只要可能，至少這世界在我逝世後便會和我安協的了。現在我正式宣佈你們兩個做我微小的財產（如果能夠稱爲財產的話）繼承的人。光榮地均分，和平地安居，彼此照顧互助。你們過去所對不起我的歉疚，你們一定得知道，將長久地得到寬宥。而你，卡爾大弟，我要特別地感謝你，因爲最近你對我的情義。我祈禱你們的生活比我過得更好，一點也不要爲憂鬱所困擾。把德行推薦給你們的兒孫；因爲只有它，而不是金錢，才能帶來快樂。這是我的經驗之談。在我困惱的時候，是德行鼓舞我，使我百折不撓；除了藝術之外，我還該感激德行，因爲它也曾阻止過我，使我免於自殺。再見，希望你們彼此相親相愛。替我謝謝所有的朋友，特別是尼哈諾夫斯基親王與舒米德教授。我很願意你們把尼哈諾夫斯基親王贈給我的樂器留作一件祖傳之寶留下來，但是不要爲這些樂器而在你們之間引起爭端；假如金錢對於你們更爲有用的話，那麼就賣掉這些樂器。即或我是躺在墳墓之中，我也會感到無限的快樂，因爲對於你們，我已盡了力，顯得有益了。就讓一切這樣吧！我很快活地急於面對着死。假如它在我乘機發展我所有藝術才能之前到來的話，縱然我的命運是苦的，而他究竟錄來得太急促了，我很希望他來遲一點——但是如果他眞來得急促，我也很快活，因爲他不正是護送我逃出一種無窮盡的苦難嗎？無論甚麼時候，你願來便來吧！我將勇敢地面對着你。再見，當我死後，不要完全忘記我。這是我應該向你們要求的，因爲在我一生之中，我時常想到你們，時常想到如何使你們快活。希望你們也如此。

路德維格，馮，悲多汶。

一八〇一年十月六日自海力根斯達特寄。

中國祀竈的起源與發展（續）

楊白華

中國祭竈的有記載很早，自然路史後紀以爲「少昊金天氏與郊禪，崇五祀，作大淵之樂以諧神人」的傳說不足爲據，曲禮，天子祭天地，祭四方，祭山川，祭五祀，歲徧，諸侯方祀，祭山川，祭五祀，歲徧，大夫祭五祀。鄭注以爲此殷制，並以五祀爲戶，竈，中霤，門，行。則在漢代至少相信殷代已經祀竈了。禮祭法：「王爲羣姓立七祀：曰司命，曰中霤，曰國門，曰國行，曰泰厲，曰戶，曰竈，庶士庶人立一祀，或立戶，或立竈。」鄭注以爲此是周制。不過禮記正義上說：「凡祭五祀於廟者殷禮，於宮者周禮。」大約是根據鄭注臆測的：鄭注月令其祀戶條下說：「凡祭五祀於廟」，注周禮宮正凡邦之事蹕條下說：「邦之祭社稷七祀於宮中」，自相矛盾，正義只好說於廟者殷禮，於宮者周禮了，若是依正義的說法，則是殷朝人已經祀竈於廟了，但世界各民族祀竈最初都在人類起居的所在，沒有周代尚祀於宮，而殷代已祀於廟的道理。正義的話顯不足信。月令：「孟冬之月臘先祖五祀」注以門戶中霤竈行爲五祀，呂氏春秋：「孟冬饗先祖五祀」注以戶竈中霤門井爲五祀，鄭玄以爲月令與呂氏春秋製作年代相近，蔡邕馬融以爲是周公所作，但無論如何周秦之間已經把竈列入五祀了，禮器篇已經說臧文仲有燔柴祀竈的事情，春秋時祀竈已經有明文了。周代官家祀竈在孟夏，月令孟夏之月其祀竈注：「祀竈之禮，先席於門之奧，東面設主於竈陘，乃制肺及心肝爲俎，奠於俎西，又設盛於俎南，亦祭黍三，祭肺心肝各一，祭醴三，亦既祭徹之，更陳鼎俎，設饌於筵前，迎尸如祀戶之禮」，兆祭竈之禮頗詳，然這是夏祭的禮，孔子所說：「盛于瓶」，也是約多祭于奧，所以論語八佾上說：「與其媚於奧，寧媚於竈。」最初在之奧，後來在廟祀竈，也在奧者，正是在室祀於奧的遺留。月令上又說：「孟冬臘祭五祀」注說：「冬臘謂以田獵所得禽祭也。」至於周官少牢禮上說：「雍爨在門東南北上，廩爨在雍爨之北。」又特牲上說：「牲爨在廟門外東南，魚臘爨在其南，皆西面。饎爨在西壁。」爨就是竈，牲爨，魚臘爨就是雍爨，特牲記注致說云：「宗婦祭饎爨，亨者祭饔爨，用黍肉而已，無籩豆俎」這是宗廟祭後，尸卒食，設此祭報祀的功勞，沒說饎爨之祭，饔爨或卽饎爨的別設。以前人以爲老婦之祭是竈配，鄭以此說不可通，五祀舍竈外，又拿什麼作配呢？祝融與老婦是先後被尊爲竈神的，並無其他關係。又祀竈古代拿什麼人作尸，這在現在是一個疑問，但恐怕還是巫覡們，至以朱熹以爲祀竈之尸當是膳夫，是一種想像的推定。（註九）到漢代，漢制立五祀，每歲遣有司行事禮。頗輕於社稷。白虎通說：五祀當謂門戶井竈中霤也，大夫以上得祭之何，士者位卑祿薄，但祭其先祖耳。」又說：「祀戶以羊，竈以雞，中霤以牛，門以犬，井以豕。」大約仍然依從古代以血祭的儀式，漢初皇帝並不親祀竈，至武帝時纔以李少君的話親自祀竈，按史記漢武帝本紀：「武帝即位，李少君以祠竈穀道卻老方見上，上尊之。」君言於上曰：「祠竈則致物……」「於是天子始親祠竈。」到東漢令有司掌五祀之祭，京都百官以夏日祭竈：後漢書祭祀志說：「國禮儀志說：「立夏之日，雍漏未盡五刻，京都百官皆衣赤，至季夏郊迎禮祠，特祭竈。」則東漢國家祭竈已由初夏移到季夏了。但在漢代民間祭竈已經常見史籍，當時大約已經相信竈神能賜人以禍福，例如淮南子引萬畢術說：「祀神晦日歸天白人罪」，和雜五行書（見上引）的說法在當時一定相當流行，同時禮記庶士庶人立一竈或立戶或立祀之義，祭竈的是漸漸多了，說文竈字下云止行也，一曰竈神祭名，恐怕也是這竈祭。漢書孫寶傳說：「寶以明經爲郡吏，御史大夫張忠署寶爲屬，欲令授子經，更爲除舍設儲侍，寶自劾去，忠固還之，心內不平。後署寶主薄，寶徙入舍，祭竈請比鄰。」又息夫躬傳說：「躬母聖坐祠竈祝詛上大逆不道。」後漢書陰興傳說「宣帝時，陰子方者至孝有仁恩，臘日晨炊而竈神形見，子方再拜受慶，家有黃羊，因以祀之，自是以後，暴至巨富，田有七百餘頃，輿馬僕隸，比於邦君，子方常言我子孫必將强大，至識三世，而遂繁昌，故後嘗以臘日祀竈焉。」由上列所引，可知當時人民祀竈，並無定時至以臘日祀竈或當起自陰氏。至三國魏時，文獻通考說：「魏武王始定天下，復興舊祀，而造祭五祀，門戶井竈中霤也。」大約漢末，五祀有廢置不行的時候，到魏武興復起來，至晉，我們讀傅元五祀議「臣以爲帝之都城，宜祭一門，正宮一門，正室一戶，井竈中霤亦各擇其一正者祭之。」知道當代五祀未嘗廢絕，又抱朴子微旨上說：「月晦之夜，竈神上天白人罪。」從前月晦竈神上天的說法仍很流行。至北魏高祖太和十五年詔五祀之神祭於明堂，不須則立，還事見魏書禮志：「太和十五年詔曰：「先恆有水火之神四十餘名及城北星神，今圓丘之下既祭風伯雨師司中司命。明堂祭門戶井竈中霤，每神皆有，此四十神計不須立，悉可罷之。」到隋代仍然照舊，在高祖開國時，曾命國子祭酒辛彥之議定祀典，定五祀爲中祀，戶竈門行各在享廟的日子祭之，（註十一），唐初去消七祀，惟在季夏祭中霤，（註十一）到唐玄宗開元中，制禮，以時享七祀，唐書禮樂志：「七祀各因其時享。……竈以夏。」唐開元禮說：「祭日未明一刻，太廟令率其屬入布神席於廟庭西門內街南，東向北上，唐書禮樂志。設神位，各於座首。設酒罇於神座東南，設洗於酒罇東南，俱北向，罍水在洗東，篚在洗西南肆。太廟令與良醞令之屬入實罇罍，如常。共執罇罍篚者，各位於罇罍篚之後。初太祝以下入，祝史與執罇罍篚者次入就位，遂於堂上設饌訖，大官丞引饌入，祝史迎引於座首，各設於神座前，光祿卿將升獻，獻官詣罍盥洗，詣酒罇所，執罇者舉幕，獻官酌酒，贊引引，獻官進西面跪奠於司命神座，少退，西向立，祝史持版進神座之右，北向跪讀祝文曰云云，於竈云時惟夏始，盛陽作就。讀祝文訖，興獻官再拜，祝史進，跪版於神座，還罇所，獻官再拜訖，贊引引，獻官詣酒罇所，酌獻尸如上儀訖，贊引引，還本位於堂上，徹豆，祝史敬徹豆還罇所。」又臘日七祀竈祭禮亦如上，不過告文不同而已。民間祀竈則無定日，西陽雜俎說：「竈神常以月晦日上天白人罪，狀大者奪紀，紀三百日，小者奪算，算一百日。……已丑日日出卯時，上天禺中下行署，此日祭得福。」而陸龜蒙祀竈解說：「竈壞，煬者請新之，既成，又請擇日以祀。」張鷟朝野僉載：「更中取鏡辭竈王，羅衣掩盡明月光。」鏡聽雖非純粹祀竈，然據月令粹編上說：「元旦之夕，灑掃置香燈於竈門，注水滿鐺，置杓於水，虔禮拜祝，撥杓使旋，隨柄所指之方，抱鏡出門，密聽人言，第一句即是卜者之兆。」多少與祀竈有關，那麼唐人又有在元夕或除夕祀竈去聽人言判吉凶的了。官家祭竈在宋代未改，神宗詔改定小祀，以四立祭司命戶竈中霤門厲行，立夏祭竈，宋代一直如此。但民間祭竈則多在十二月二十四日，范成大祭竈詞：「古傳臘月二十四，竈君朝天欲言事，雲車風馬小留連，家有杯盤豐典祀，猪頭爛熟雙魚鮮，豆沙甘鬆粉餌圓，男兒酌獻女兒避，酹酒燒錢竈君喜，婢子鬥爭君莫聞，犬觸穢君莫嗔，送君醉飽登天門，杓長杓短勿復云，乞取利市歸來分。」便說是二十四。我們從這首詩看出宋代民間祀竈的一個大略，似乎祀竈是避忌女子的，祭品的豐富似乎也遠勝過今日。此外在孟才老東京夢華錄裏說：「十二月二十四日，都人至夜燒合家替代錢紙，帖竈馬於竈，以酒塗抹竈門謂之醉司命。」又夢下歲時記也有着同樣的記載：「都人至辛夜，備酒果送神帖竈馬於竈上，以酒塗抹竈門，謂之醉司命。」以十二月二十四日祭竈，當以宋人爲最早，爲什麼祀竈在二十四日，今不可知，惟自古相傳竈神以月晦日上天白人善惡，祀於二十四月，或者是先事娛神的緣故，從上可知宋已經用竈馬送神帖了，用酒或酒糟塗抹竈門，想叫竈神上天說好話，和近世用竈糖一樣的道理，至於何以叫醉司命殊不可解，司命在古代是與竈同列在七祀的，但竈却不是司命，或許宋代民間把竈神叫做司命也不可知。金代只祭中霤，一次在章宗承安四年六月，一次在章宗泰和四年六月，沒有五祀的舉行。元制則以七祀神位附祭於廟庭，制與宋同。到明代太祖洪武二年，聽尚書崔亮奏，定歲終臘享享太廟，並祭五祀，列於西廡下，東向，太常寺官行禮。（註十二）明會典說：「五祀舊制，孟夏遣內官祭司灶之神於內府大庖廚前，中道南向。」但到成祖時，仍行分祭，不過改以時享太廟日祭司戶司灶司門司井之神，歲暮合祭，遣官儀物照舊。明會典登載分祭九祀祝文，司灶之神曰：「日用飲食，必資乎灶，爨有常所，神實司之，時維孟夏，謹以牲醴致祭，神其鑒知，尚享。」到清代官祀約略仍和明代彷彿，（註十三）民間則相沿宋俗，在十二月二十四日祭灶，流行的敬灶書上說：「灶神掌管世人壽命長短，富貴貧賤，伺察一家善惡，每年十二月二十五日上天奏報玉帝。」圖書集成引永平府志上說：「十二月下旬四日名交年，或曰小年，暮設餅糖果祀灶，俗以糖丸貼灶門云毋得言家長短，以新歲庇。」

（未完）

編輯後語

曠世大音樂家的自己的耳朵聾了，聽不見自己譜出的音樂，這是一個何等的悲劇！悲多汶說他像蜜蜂採蜜，甜味給了人類享受。我們這人類應該怎樣努力使我們配得上接受他這偉大的不自私的贈貺！

他耳聾了，但他的心靈却過分的豐盛，他需要「賜予」，像一個盈溢芳醇着的金杯。他說「除非我貢獻出洶湧於我心中的一切旋律，我是不能離開這世界的」。果然，他的音樂裏所表現的人生和世界底眞理；是深遠於哲學和數學所能啓示的——因爲他是更具體，更直接，更深切的。

他這封家信裏動人地寫出了這耳聾的音樂家的精神痛苦，和在這痛苦中顯示出的他的人格底偉大。這痛苦，這孤寂，或許是使他更能深入音樂世界的奧秘，發揮出狂濤洶湧似的旋律，引領着我們接觸到「無限」。聽到他的音樂的都知道他給我們展開了一個比現世更雄偉，更宏富，更廣美的世界，但却不應該忘了他在我們這世界裏所受的苦難和他的英雄似的生活。

拍賣破鹽船隻啓事

任金華 張永碧 離婚啓事
逕啓者情因雙方情感破裂甘願從此解除婚約脫離夫婦關係自經以後無論任何方面男婚女嫁各不相涉除向當地機關存案外特此登報聲明

富美字號購買地皮啓事

國泰
今天新片
聯美鉅製 宮闈秘史 豔情超特 名片
英宮軼史
卻爾斯勞頓主演

昇平
昨天客滿
今天日夜獻映
國產滑稽名片
桃源春夢
韓蘭根 劉繼羣 許曼麗

祇剩今明兩日！
壓寨夫人
潘德奧勃倫主演
華納第一國家公司 俠義偵探言情名片
唯一佳片 當前勿錯過

民衆 今天公映
新華影片公司出品 社會倫理大悲劇
胡蝶
血淚和成的悲劇
胭脂淚

亞西實業銀行
辦理商業銀行及儲蓄信託等業務
手續敏捷 利息優厚
以便利顧客爲前提
總行重慶陝西路二〇八號
電報掛號六二三五 電話四二〇五三
分行 貴陽 衡陽 成都 西安 江津 柳州
辦事處 上海 合州 白沙 內江 瀘 義 磁器口 昆明

冠生園最新出品
薄荷棒糖
消暑解渴 美味可口

運到美孚煤油出售
美孚行經理處謹啓 地址太華樓街三號

康元食品公司出品
超凡 奶油 椒鹽 梳打餅乾 香滑鬆脆 馨香名貴
發行所四賢巷 門市部關廟街

重慶 中新工廠 首創 乾製
各種厚薄白鉛（鋅）銅，錫鉛，青鉛皮等專供印刷電池各廠之用
事務所：中正路長安寺側特四號 電話：四一八四三

救濟肉荒 三江醬肉 運到
本肉特點：骨髓去淨，浮油烘乾，經濟，方便，清潔，衞生，零售批發一律八折，存貨無多，購請從速
1.陝西路三江社 2.李子壩街三江社

廣東 戴志強牙醫師
診所 時間

留日 九州帝大醫學士 內科皮膚科醫師 劉典文
診所 時間

肺癆吐血 內科專家 沈炎南
診所 門診上午七時至十二時 出診

留日 產婦科 周慧貞醫師

皮膚花柳專科 陳道明 診所

劉雨齋新設黃桷埡分診所啓事

東京帝大 內婦科 皮花科 虞和介醫師

濕敵

漢口協和醫院 花柳皮膚醫師 沈廷焜

留日女醫學士 內科婦科產科 蕭怡儷

電療 淋濁花柳專門醫師 汪濟舟

出售 鈉，溫度計，白金坩鍋

遺失啓事

寶元渝百貨商店啓事

遺失啓事

徵聘家庭女教師

徵請庶務人才

小廣告
吊扇出售
月牌火鹼出售
聲明